

လို့ပေးအတာ၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊
ဒင်းဆင်း

ပထမသွတ်
အိစတာ



တဲင်းစဉ်သား: Edward Hughes

ပံးထေ ဖေားသား: Janie Forest
Alastair Paterson

မွဉ်ဖျင်သား: Lyn Doerksen

ဘားသား ပြန်သား: www.christian-translation.com

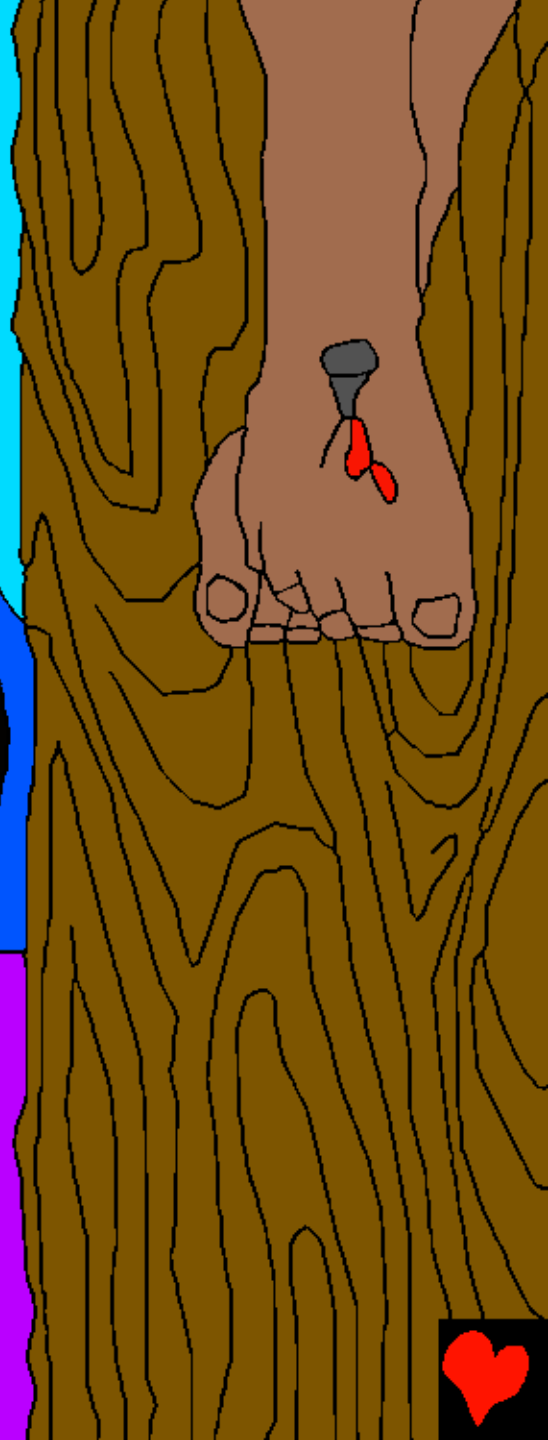
ထွတ်ထေ့သား: Bible for Children
www.M1914.org

©2022 Bible for Children, Inc.

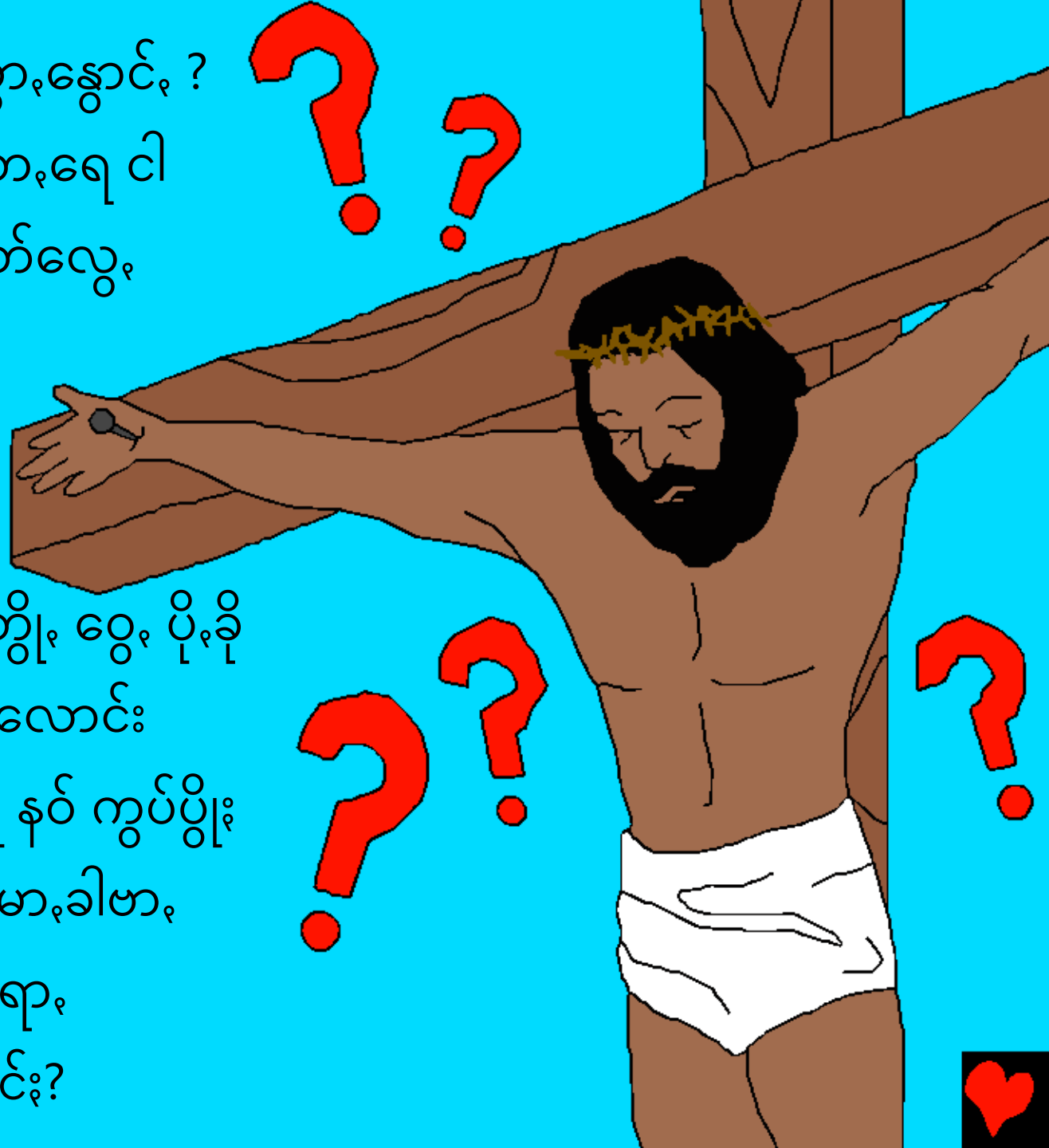
လိုင်စင်၊ ဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ နီနာသီး မဉ်း စာအမ်းတမ်းနပ်၊ ကူထေ့ထန်
ထေ့လွေ့ လိတ် ခွင်၊ အင်းဒျာ့သွ။ ။



ပါမူး တစ်ဖြာနဝ်၊ အံ့ထွိုန် တိင်နားငါး
ကောင်း တန် လောင်း တဲင်
တလွိုးငါ ဝွေမဲ့ ငါ နဝ် ဝဲ
ထားငမ်၊ ခရာ၊ နဝ်သွ။ ။
ဝွေ ပို၊ နဝ် ဝဲ သီထွို လဲဉ်း ။
အမွိုး နဝ်၊ မယ်ရီ၊ တဲင်
အံ့ ထွိုန် လွေ ကာတွယ်
ကပ် ခါ ဝဲ ယေ သျ။
ကင်းထွန်လောင်း
နဝ်သွ။ ။



ယို နှ်း မားနေး မိုင်ထွားနှောင်း ?
ထွားနေးမိုင်ထွား ကတားရေ ငါ
ယေသျှု။ ဘဝ နှ်း သွတ်လွေ
ဗားတို့ ထားတဟင်း
တင်း နှ်းယို ။
ထွားနေးမိုင်ထွား
ဗွေဘုရားနှ်း ဖေသီ တို့ ဝွေ ပိုခို
တွယ်ကပ်ခါ ကင်းထွန်လောင်း
နှ်းကို သျှု ။ ယေသျှု နှ်း ကွပ်ပို
ဝွေနှ်း တမိုင် ထွား မားခါဗား
အမားဟောင်း ။ ဗွေဘုရား
ထဲသျှုမ်းထို့လဲဉ်းဟောင်း?



မွေး တာဝ်း ။ နီဗွေ ဘုရားနာ်း ထံ့သွၼ်မံး
တာဝ်း ။ ယေသုၼ် မာဗာ တာဝ်း တမံင်မံင် ။
ယေသုၼ် နာ်း အာ်သေသေခါ ဝွေ
နာ်း အီသီ ဗားစွဉ်း ကွပ်ပွိုး လို
တဟာ်းတာဝ်း ဖံ့သွၼ် ။ ယေသုၼ်
အာ်ထွား က လိုးပေ အခိန်
တဲင် ပါဖြား မဉ် စီရီ မွန်
နာ်း ဒေါသေခါလဲဉ်း မယ်ရီ
ထားသလွိုး ဖံ့သဲင်ရီ
လဲင်း နာ်သွၼ် ။



ကလား၊ ယေသု။
ကသီနီ ခ၊ငါ၊ နဝ်၊
ပါမူတဖြာ နဝ်၊ အလွီး နွမ်ဟွမ်၊
အထီနဝ်၊ ဆူလူးလွေး
လွေးဗေဝ် ခင်လောင်းသွ။ ။

ထာ၊မာ၊သာ၊နဝ်၊
ဒေါ၊ ဝေ့နဝ်၊ မာ၊လို ဒျာ ရှင်
နဝ်၊ သွ။ ။ ယေသု။ ဒေါ၊ ဝေ့မာထာ၊ ဟဝ်၊ ဒျာ၊ ။ ဝေ့မူ
မာဖေခွေ၊ မသာအတာ၊ဒျာ နဝ်သွ။ ။ ငဝ်၊ထွ။ ဆန် နေ့မဲ့င်၊ ?



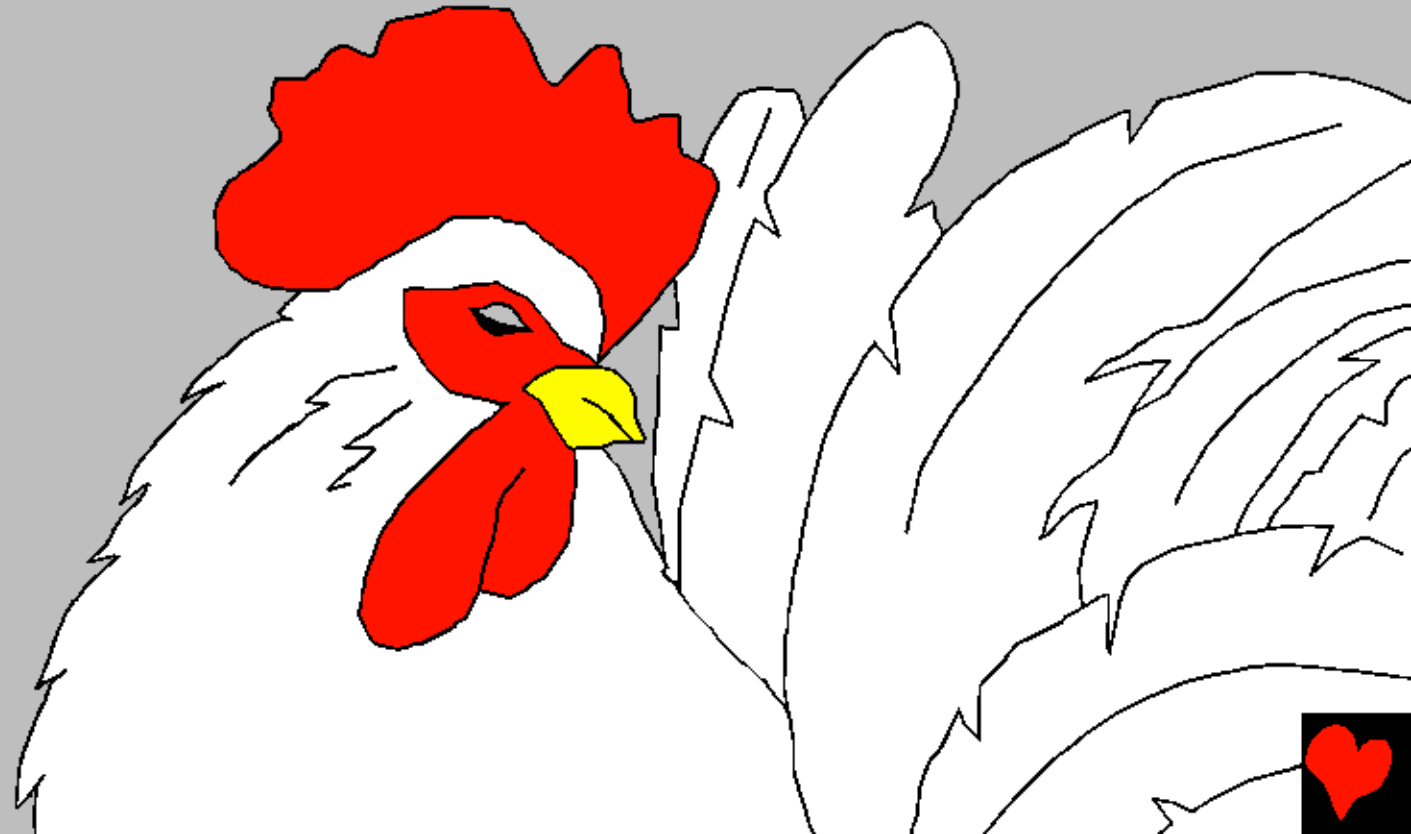
နဝ်းထွဲယုယု တပည့် အမိုင် တဆီနီ ကျူးဒတ် နဝ်း ရွှင် အသပြာ ၃၀
အတာ သေဘာတူလွေ ယေသုယု နဝ်း ဖေ
လွေ့ ရန်သွဲ ယဇ်ပုရောဟိတ် တန်
သွတ် အထျ နဝ်သွဲ ။



ယေသျှု။ နှစ် တွမ်း၊ တပည့် နှစ် အမ်ငီသို့၊
ဗားဝင်း အိုး၊ ဂျူးလို့မျို။ လွတ် မြောက်ရေ
အတာ အထိမ်းအမှတ် ဘားသားရေ ပွဲကို နှစ်၊
အဆွဲသွတ်သွ။ ။ ဝေ့ခြင်းနယ် ဘုရားနှစ်၊
ထူခြာခရားတွမ်း၊ ဖေလေ့ကတိ ကားရက် ဝေ့ သား
အ လောင်း နှစ်သွ။ ။ နှစ်ထွ။ ယေသျှု။ နှစ် ဝေဖေ၊
လေ့ ထာကိုးတွမ်း၊ ထားကောက်နှစ်သွ။ ။
ယိုဖုံနှစ် ၊ အပဲစ် အတာ၊
ယံကားခွင် လွတ်၊
ယေသျှု။ နှစ် ဖေလေ့
ဝေ့နမ်း တွမ်း ဝေ့ သို့ယား
နှစ်၊ ဖေသတိ ဝေ့သီး နှစ်သွ။ ။



နဝ်ထွဲ။ ယေသျှ။ ဒေါ့လွေ့ဝွေ့ သွ ဖုံ ဝွေ့နဝ်၊ အီခံ၊ဗာ၊ သစ္စာဖောက်တဲင်၊
အီလွင်း ညာ ဝ်၊ လွေ့နဝ်သွ။ ။ ပီတာ၊ နဝ်၊ လောင်၊ လွေ့၊ ချာ ဝွေ့ တလွင်း၊
လွေ့ တဝ်း နဝ်သွ။ ။ ယေသျှ။ ဒေါ့ကလာ၊ ချာ က ဖြိန်သွံ လဲင်၊ နဝ် နာ၊အီ
ဒေါ့ လွို၊ ဆန်ချာခွေ သွ။ ။



ဆိုင် နှင်းတဟာ၊ ယေသျှု။ နှင်
အီ လွေ ဆုတောင်းအတာ၊
ကက်စာမနီ ဝါင်းကို နှင်းသွ။ ။
ထာမာသာ၊ ကာအပ် ငီ နှင်း
ပိန်းအီ၊ လွေထာသွ။ ။ယေသျှု။
ဆုတောင်းလွေ အီ။ နီဖာ၊ ပွေတ
ကောက်ယိုနှင်း ဖေးသွော့ခွေ
ကွဲတွော့ နီပွေအလို တိုန် ဒျာ
ခွေ အလိုတိုန် မွေး တင်းသွ။ ။



ဂျူး ဒတ် ကဦးဆောင်ဒါ လိုအားနာနာနာ နို့ထင်လွေ့စွော
ကပ်ခြံကို သွ။ ။ ယေသျှ။ နာနာခံ ချာ တတ်းသွ။ ။
ကွဲတော့ပီတာ နာ ငင်ထဲ ပါ နား လာသွ။ ။
ယေသျှ။ နာ အွင် သာဟာဝတော့တော့
မာဟာဝ ဖေ ချာ ယင်း ဝေ့နားသွ။ ။
ယေသျှ။ အာ သေး အလင် နာ
ဗေ့ဘုရာ အီ မာဒျာ နာသွ။ ။



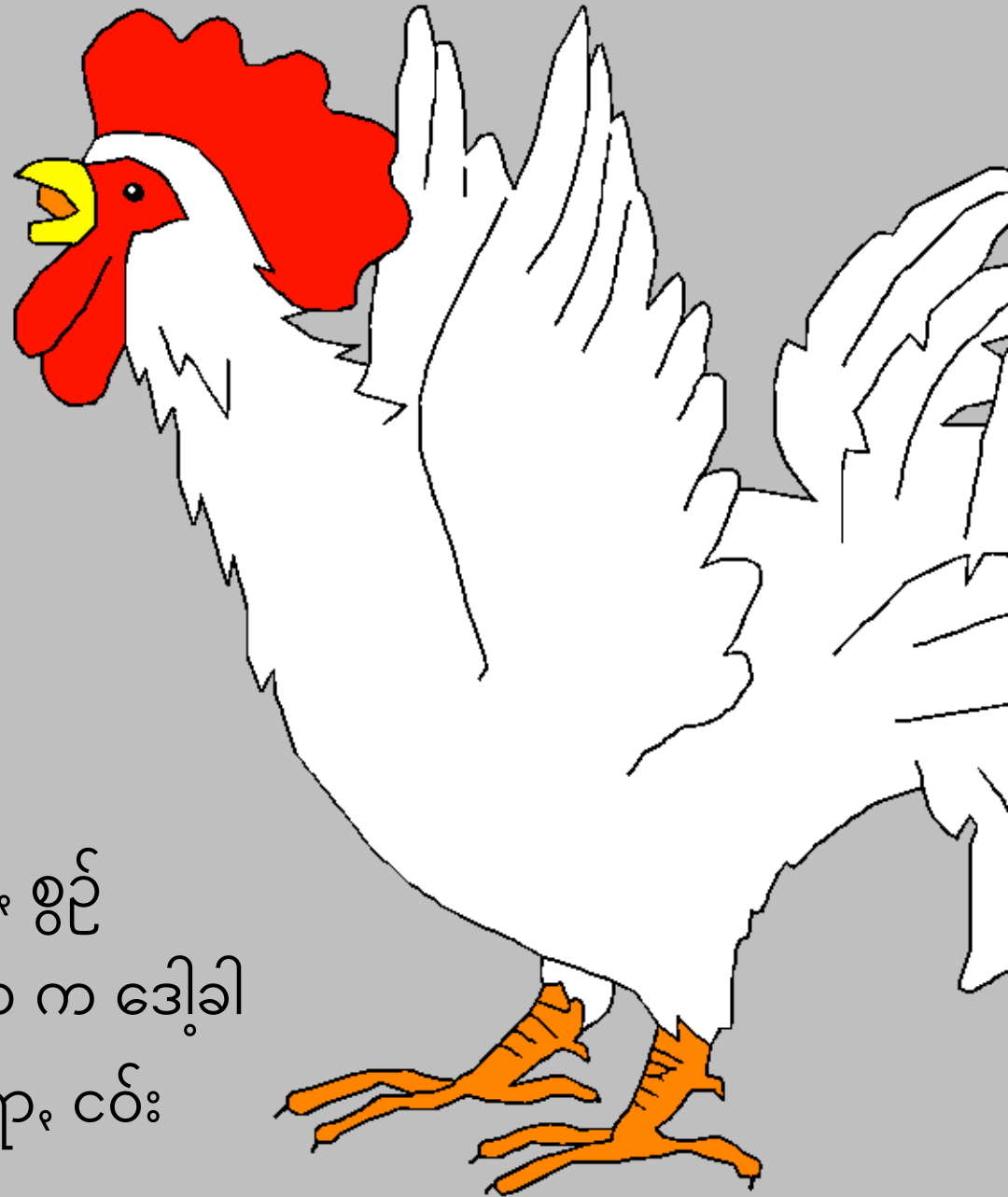
လှို၊အာ၊နဝ်၊ ဟဲ လွေ့၊ ဝဲ၊ ယေသျှု၊ ယဇ်ပုယော၊ဟိတ် အတန် သွတ်
လမ်းကိုသျှု။ ။ နဝ် ကို ဂျူး လိုမျို အွဉ်ငါ သားနဝ်း ဒေါ၊ယေသျှု၊ နဝ်
အင်လိုသီ နဝ်သျှု။ ။ တမားသား
မေ၊ ပွန် အထျှု ဝဲ၊ နဝ် ပီတာ
အင်ထွား လွေ့ သျှု။ ။



လှို၊ဖုံ၊နဝ် ထွာ၊ စိဉ်း တွာ၊ ရီ လွေ၊ ပီတာ၊ သီနဝ်၊ အဝ်၊ငီ၊ တွမ်၊ယေသု။
နဲ သွဝ်လဲင်၊ ဗေဝ် သွ။ ။ ပီတာ ဒေါလွို၊ ဆန်ချာ ဗွန် နဲင်၊ ယေသု။
ကာ၊ ဒေါ ခါ၊ နဝ်သွ။ ပီတာနဝ်၊
ကျိန် ခွန်း ဒေါချာ၊ စွဉ်းသွ။




ခွပ်ကတွတ်တူ




နဝ်းထွၢ် ချာ ထွိုန် အွၢ် စေ့တံး စွဉ်
ထာသွၢ် ။ နဝ် နဝ် ပွန် နဲင်း ဘုရာ က ဒေါခါ
ပီတာ နဝ်သွၢ် ။ ထွိုန်ယုလး ဘုရာ ငင်း
တဲင်း ပီတာ ငွါး အိ စွဉ် ထာသွၢ် ။





ဂျူးဒတ် လဲ့ သဲတဟာ်တံင်နေနေသွ။ ။ ဝေဝေလေဝေ
သျ။ နာ်အပဲစ်း တမဲ့င်မဲ့င် အာ်တံင်း နာ်သွ။ ။
ဂျူးဒတ်နာ်ဖေချာ် ရွဉ် သွံဆီ တဲင်
ယဇ်ပုယော် ဟီတ်နာ် နေး တံင်းသွ။ ။





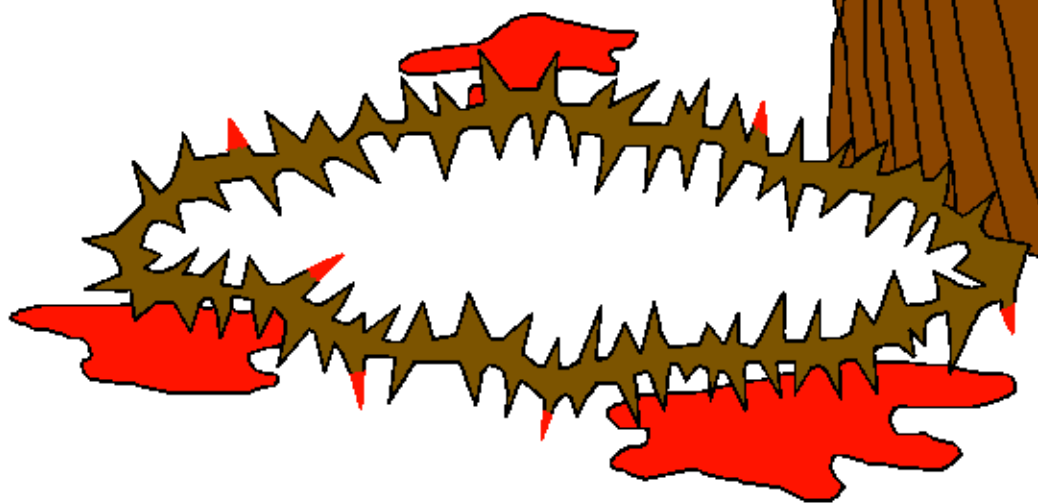
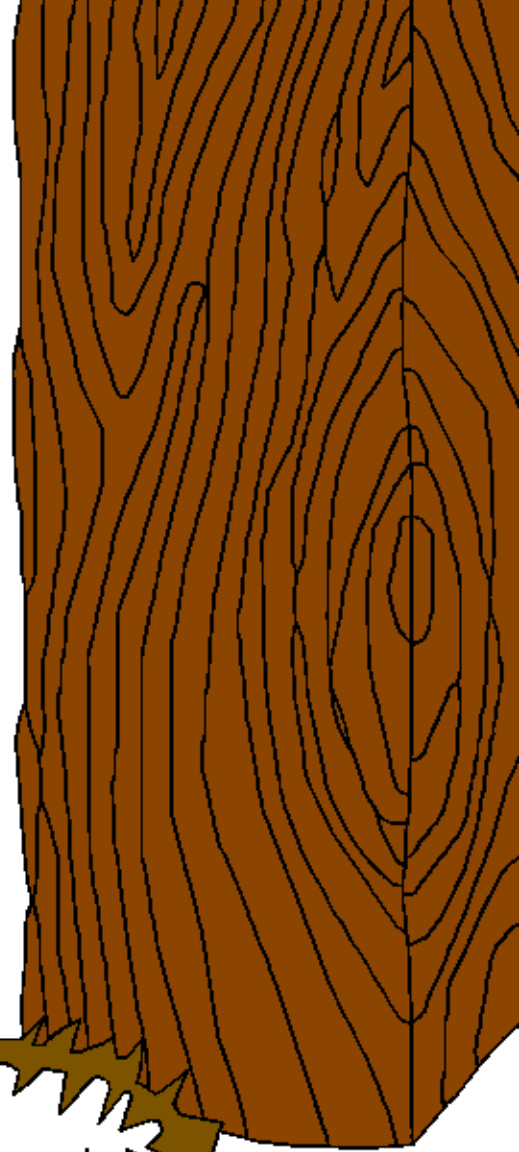
ပျားဒတ်နပ် ဝေါင်းလွင် ၊ စွဉ်ရွဉ်
ထွဉ် တဲင်း လွင်း ထန် တွော့ ၊
ကြိဉ်သီ စွဉ် အနမ်းသွဉ် ။



ယဇ်ပုရောဟိတ် နှစ် ဟဲ့ လွေ့ ယေသျှူ ယော၊
မ ဝါင်ဝွန်၊ ပိုင်းလိတ် အထျ သျှူ ။ ပိုင်းလိတ်ရို
ဝေ့ ၊ အေလောင်း နှစ် အပဲစ်း တအင်၊
တင်၊ သျှူ ။ ကွဲးတွော့ လိုအာနှင်၊
ငိုိုးဒေါလွေ့ တွယ်ကပ်သျှော့၊
ကင်းထွန်လောင်း တွယ်ကပ်သျှော့၊
ကင်းထွန်လောင်း နှစ်သျှူ ။

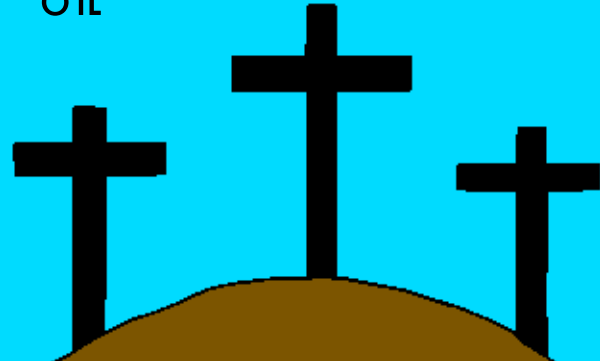


အဆွဲငှက်သွတ် တဲင်း ပိုင်း လိတ် ချ စီရင်လွေ ယေသျှ။
ယံကာသီ ကင်းထွန်လောင်းနပ်သွ။ ။ စွဲဖုံနပ် တွမ်းစွ။
ကျော့ တွပ် ထိုးလွ။ မဲ့ ငါတဲင်း တွယ်လွေ့ တွမ်းခွန်
သွ။ ။ ဝွေ့သီး မာလွေ သရဖူ တွမ်း တဆူ့ဆွာ့
ဖုံတဲင်း အဉ်ဒင် ဝွေ့ကတူ လောင်းသွ။ ။
နပ်ထွ။ နဲ့ဖုံ ကသီ ဝွေ့သီး တွယ်ကွပ်
လွေ့ သင် ကင်းထွန်လောင်းသွ။ ။



ယေသျှု နှစ် ဝဲ အဝ်သေ့ဝွေအီသီဗာ့နေးယိုသျှု။ ။ ဝွေအဝ်သေ
ဝွေထာသီတရာ့နဝ်၊ ကာယျုမ်းငမ်း ငါ ဗွေ ဘုရာ့သားအပဲစ်းလဲ ထျှု လွေ့
နှောင် ဝဲ တခွင်လွတ် ဖုံ နဝ်၊ ဝွေအဝ်သေသျှု။ ။

ယေသျှု အထျှု နှစ် အပဲစ်းသား ဝင်နီ
လဲ ဝင်အဗ္ဗာသီ သျှု။ ။ တ ဖြာ့ နဝ်၊
ယျှုမ်း ယေသျှု တဲင်၊ တွီလွေ
နိဗ္ဗာန်သျှု။ ။ လဲင်ဖြာ့နဝ်တွီတဝ်းသျှု။ ။



ခံစားဖူးနားရိုးပေါင် အားထွက် တဲင်း ယေသျှဒေါ
ယိုနပ် ထွက်လဲဉ်း တဲင်း သီ လွေ စွဉ်သွ။ ။
ဝွေထာမာနပ်ထွက် လဲဉ်းသွ။ ။
ဝွေသွ ဖုံနပ်း သင်
ဂြိုလ်လွေ သချိ်း
ခေါ်ခေါ်ကိုသွ။ ။



ရောမစွဲ နဝ်၊ ကဲက်လွေး စီး
တဲင်း၊ တွောထွေးလွေး
သချိုင်းဖုံသွ။ ။ ယို ခါနဝ်
တမိုင်၊ မိုင် နွို လတဝ်းသွ။ ။



ယှိ နှိ မဲဉ်ထွာ့လွေ ဇာတ် ခြောင်၊
အသွတ်နှိ၊ အီတလိဉ်းထာ့နဲးမဲဉ်း ?
ကွဲတော့ဗွေ ဘုရားနှိ မာလွေ၊
ထာ့ ဆန်သွ။ ။ ယေသု။
နှိ၊ သီထိုတင်းသွ။ ။



အပတ် ပထမသွတ် တနီ
မူးရင်စောင်းစောင်းနင်း ယေသျှ။
တပည့် ဖုံနင်း ထီလွေး လုံတွ။ တ
ကြိ ထန်ထာ ဂူ ကိုသွ။ ။ ဝွေးသီး
ထွိုန်လွေ ထွာ အကို နင် ။
ယေသျှ။ အင်သွော
တင်ဒွမ်သွ။ ။



ပါ မှုးတ ဖြာ၊ အဝ်းငွိုးထာ၊ သချိုင်း အထျ တဲင်း
ယေသျ။ နဝ် ပေါ်လွဉ်ဂွေ့ထျ၊ သွ။ ။
ဂွေ့အီဒေါ့နယ် တပည့် အလင် ဖုံ တဲင်း သ
ရေ အာရ လွင်းသဲင်းနေးသွ။ ။
ယေသျ။ မွန်ချာ လဲဉ်း ယေသျ။
အဝ်းထာ၊သီ သဲင်ချာ
လဲဉ်သွ။။



ညတဝ်းတဆင် ယေသျှ။ နဝ်း သဲင်းထေ့တပည့် ဖုံ အထျှ တဲင်း
အွဉ်နယ်ကတွယ်ဆာဒါ ဝေ့စွ။ နဝ်သွ။ ။ ယိုနဝ် အ မွေးဒျာ။ ။
ယေသျှ။ မွန်ချာလဲဉ်း ဝေ့ခွင်လွတ်ဖေ ဒျာ ပီတာ ကလို ဆန်
ဝေ့ထွ။ တဲင်းဒေါလွေ ဝေ့ တပည့် ဝေ့အ ကြောင် နဝ် ဒေါ နယ်သွာ
လို စွမ်ဖြာဖြာနဝ်သွ။ နဝ်ထွ။ ဝေ့သဲင်ချာယင်း
ဝေ့ကလွဉ် ဒါ နိဗ္ဗာန် ခမ်း နဝ်သွ။



ပထမသွတ် အီစတာ

အင်း သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ လွှဲ၊ ဇာတ်ခြောင်းတပုဒ် ယိုနင်၊

ထီမွော့လွေ့

မက်သော ၂၆ -၂၈ ၊ လုတ် ၂၂-၂၄ စွဉ် ၁၃-၂၁

"အ ရောင်က နုတ် ကပတ်တော် တခါးတွာ ကိုသွူ။"
ဆာလံ ၁၉၉-၁၃၀



အသွယ်



လိတ်ကျမ်းဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ ဒေါ်ခြင်းနယ်ဖေနီနာသီး ကာဖန်ဆင်ခါဒါး နီနာသီး တွမ်၊ ဝေဝေပေဝေ၊
ကမဲအွဉ်းသေ ငါ နီနာသီး အံဖြာ ထွိုက်ငါ နီဗေဝေ ဘုရာ၊ အကျောင်း ခရာသွ။ ။

နီကမာ၊ခါဒါး အပဲစ်းကဟဲ့ဒါ၊ထာ၊တဟပ်တဝ်း မျို နပ်၊ နီဗေဝေဘုရာ အဝ်းသေဒျာသွ။ ။ အပဲစ်းယိုအတား
အပဲစ်းဒဏ်နပ်၊ ထာ၊သီတရာသွ။ ကွဲတေဝေတံ၊ ကွပ်ရက်ငါ နီနာတဲင်၊ ယုက၊ခံဖေးနီနာ အပဲစ်းတွမ်၊
ခံစဉ်သက်ကင်းထွန်လောင်းအတာ၊ နီဗေဝေအွဉ်ကွဉ်လင် ဗေဝေဝေဝေတဖြာဒျာပိုခို၊ ယေသျ။ သွ။ ။
နပ်ထွ။ ခါ ဗေဝေယေသျ။ အသက်မွန် လွဉ်ချာယင်းတလဲင်တဲင်၊ ကွဉ် ထင်လေဝေယင်း ခမ်းနီဗွန်သွ။ ။
နီနာသီးမဲဉ်ယွမ်းဒါး ခါ ဗေဝေယေသျ။ တဲင်၊ ယံကာစွခွင်ဖေးသွ။ ။ ဝေဝေဗေဝေအီကွဉ်လင်နွီအံ
သေဝေတံ နီနာ ကို ယိုခါထွ။ တဲင်၊ နီနာသက်အီမွန်ငီလေ့ဗားတွမ်ဝေဝေဗေဝေ ထာဝရ သွ။ ။

နီနာမဲဉ်ယွမ်း ယိုနပ်၊အမဉ်းတရာတဲင်ဒေါလေဝေသွာ၊ နီဗေဝေဘုရာနဲင်းယိုသွ။ ဩ စမ်းဗေဝေယေသျ။
ခေဝေသွဉ်း ယွမ်းနီဗေဝေနပ် ကွပ် ပျိုးခေဝေသွဉ်း အပဲစ်းအတား ထာလွဉ်လိုတေဝေတံ စွဉ်ဖေသက်ထွ။တဲင်ခါ၊
ယိုခါနပ်၊ နီဗေဝေမွန်ဗန် ချာယင်းတလဲင်သွ။ ။နွီလွဉ်သေဝေတံခေဝေသွဉ်း ဘဝကိုတဲင်၊ စွခွင်ဖေးသေဝေတံ
ခေဝေသွဉ် အပဲစ်း ဖုံဩ ကွပ်နတ်မ၊ ယို ခါနပ် ခေဝေသွဉ် ယံကလနေဝေတင် ဘဝတသာထွ။ တဲင် တွို
တနီခါ၊ယံကာလေနှောင် ထာဝရ တွမ်နီဗေဝေသွ။ ဩ။ ယံကာလွက်နာ နီ ဗေဝေတွမ်၊ ယံကာမွန်ဗန်ဖေ
နီဗေဝေမွန်နဲင် နီဗေဝေ လို ပေတပည့် အတာတဲင်၊ ကူညီဖေသေဝေတံ ခေဝေသွဉ်းဩ။ အာမိဉ်

ဖတ်လိတ်ကျမ်းတေဝေတံ ဒေါဟွန်နီဗေဝေဘုရာ စွမ်းနီနီ၊သွ။ ။ စွဉ် ၃:၁၆

